Nr. **546**

STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL

COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRENSORIO WIPPTAL

Beschlussniederschrift des Stadtrates

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM SEDUTA DEL **04.11.2026**

UHR – ORE 18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fernzugang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco	X		
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Ihren Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Vice-Segretaria comunale, signora

Dr. Dolores Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

Ernennung der zuständigen Person für das Territoriale Trinkwasserregister (ANTEA)

OGGETTO:

Nomina dell'incaricato per l'Anagrafe Territoriale dinamica delle acque potabili (ANTEA)

Technischer Dienst

Ernennung der zuständigen Person für das Territoriale Trinkwasserregister (ANTEA)

VORAUSGESCHICKT:

Dass im Rahmen der Umsetzung einer EU-Richtlinie aus dem Jahr 2020, betreffend die Sicherheit im Bereich Trinkwasser (GvD Nr. 18/2023) das Territoriale Trinkwasserregister (ANTEA) eingeführt wurde.

- dass die Landesverwaltung die Wasserversorgungsbereiche (water supply zone/SWZ) Wasserentnahmepunkte und anschließend die Ergebnisse der Laboruntersuchungen im Portal der ANTEA eintragen wird und daher für jeden Betreiber eine verantwortliche Person ernannt werden muss damit die Zugangsdaten bei ANTEA beantragen werden können;
- dass die Gemeinde Sterzing hiermit Geom. Andreas Neumair, als zuständige Person für die Aufgabe ernennt;

Nach Einsichtnahme in das Gesetz vom 06.11.2012 Nr. 190, i.g.F., und in das Legislativdekret vom 14.03.2013 Nr. 33, i.g.F.;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für sofort vollstreckbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck O8H+Eg6/WhSMYQa73f3evqwqdtq0lNr5RWUU+bdx35k=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck MttcHqG4mlbs3jfTdaoGhwLc0hQtMJxQif+BOJ6tD+8=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindesatzung f a s s t

DER STADTRAT
einstimmig
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
DEN BESCHLUSS

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen wird Herr Geom. Andreas Neumair, als zuständige Person ernannt, damit die Zugangsdaten bei ANTEA beantragen werden können.

Ufficio Tecnico

Nomina dell'incaricato per l'Anagrafe Territoriale dinamica delle acque potabili (ANTEA)

PREMESSO:

Che nell'ambito dell'attuazione di una direttiva dell'Unione Europea del 2020 concernente la sicurezza dell'acqua destinata al consumo umano (D.Lgs. n. 18/2023), è stato istituito il Registro Territoriale delle Acque Potabili (ANTEA).

- che l'Amministrazione provinciale provvederà a registrare nel portale ANTEA le zone di approvvigionamento idrico (*Water Supply Zones - WSZ*), i punti di captazione dell'acqua e successivamente i risultati delle analisi di laboratorio e che per questo per ogni gestore deve essere nominata una persona responsabile incaricata per poter richiedere ad ANTEA la creazione delle credenziali di accesso.;
- che con il presente atto il Comune di Vipiteno nomina Geom. Andreas Neumair quale persona responsabile dello svolgimento di tale incarico;

Visti la Legge 06.11.2012 n. 190, e succ. mod., e il decreto legislativo 14.03.2013 n. 33, e succ. mod.;

Ritenuto necessario di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale O8H+Eg6/WhSMYQa73f3evqwqdtq0lNr5RWUU+bdx35k=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere MttcHqG4mlbs3jfTdaoGhwLc0hQtMJxQif+BOJ6tD+8=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
nei modi di legge su alzata di mano
DELIBERA

1. Di nominare per i motivi esposti in premessa il Geom. Andreas Neumair quale persona responsabile, per poter richiedere ad ANTEA la creazione delle credenziali di accesso.

2. Diesen Beschluss mit demselben Abstimmungsergebnis im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für sofort vollstreckbar zu erklären.

3. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

2. Di dichiarare la presente delibera con la stessa votazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

3. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente
Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Vize-Gemeindesekretärin – La Vice-Segretaria comunale
Dr. Dolores Oberhofer

documento firmato digitalmente

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG
Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ
Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il giorno

04.11.2026

im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 vollstreckbar geworden ist.

ai sensi dell'art. 183, 4° comma, della L.R. del 03/05/2018, n. 2, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Die Vize-Gemeindesekretärin – La Vice-Segretaria comunale
Dr. Dolores Oberhofer

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente